

ЕТИЧКИ КОДЕКС

ВОВЕД

Групацијата СОЛ работи во областа на производство, продажба и дистрибуција на технички гасови (индустриски, чисти и медицински), применети истражувања, изградба на постројки и дополнителни услуги, во секторот на домашна грижа (home-care), како и во секторот на проектирање, производство и продажба на машини и опрема за заварување.

СОЛ денес претставува мултинационална компанија, присутна во 15 европски земји. Земајќи го предвид сложениот состав на компанијата и големиот број на сектори во коишто работи, заради потврда на соодветноста и ефективност на сопствениот систем за внатрешна контрола, а во согласност со важечките законски прописи, сметаме дека е потребно да ги собереме и да објавиме единствен документ со сите вредности и правила по коишто секогаш се издвојувале активностите на нашата Групација и нејзиниот однос со вработените, соработниците, клиентите, добавувачите, акционерите, партнерите, јавната власт, односно сите оние со коишто компанијата има воспоставено деловни односи.

Коректно и лојално однесување, размена на информациите, сослушување на другите, препознавање на проблемите на нашите соработници како наши проблеми, свесност дека економскиот процес секогаш е поврзан со систем на вредности: **Ова се принципите на кои ние како компанија сме обврзани и според кои секогаш се трудиме да го водиме нашето работење.**

Сметаме дека внатрешната организација на компанијата треба на секој поединец да му обезбеди простор во којшто самостојно ќе ги извршува сопствените задолженија, но воспоставувајќи стабилен однос на доверба со компанијата. Секој соработник треба да прифати секаков вид на мотивација, контрола и соработка предложена од страна на хиерархиската поставеност како дел од нејзиниот план за изедначување и уредување.

Се` поубедени сме, дека успехот не е резултат само на остварениот приход, туку и резултат на нашата улога во почитување на социјалните должности и различните односи коишто ги воспоставуваме со заедницата во целост.

Поради тоа, неопходно е да поседуваме способност за надополнување на финасиската димензија со социјалната, правната и етичката димензија на Компанијата, овозможувајќи поединечната активност да претставува придонес за подобрување на колективната благосостојба, односно подобрувања на квантитативно и квалитативно ниво.

При оценување на работата на нашата Компанија, не може да се ограничине само на мерење на компаниската ефикасност, туку треба да се земат во предвид и други соодветни параметри за процена на придонесот на Компанијата и на придонесот на секој поединец за колективната благосостојба.

Нашата компанија всушност ги претставува некои од најзначајните човечки стремежи (самореализација, посветеност, солидарност, креативност, одговорност) коишто мора да се негуваат и развиваат. Ова неизбежно ќе има важни етички импликации за компанијата, над и надвор од било кои економски грижи.

Само со споделување на овие сфаќања и постапување во согласност со нив, со зголемување на квалитетот, транспарентноста и коректноста во професионалните односи, ќе се создаде можност за нас и нашата Компанија да ги надмине предизвиците на глобалниот пазар.

ЦВРСТО СМЕ УБЕДЕНИ:

дека со помош на овие правила полесно ќе можеме да одговориме на барањата на нашите клиенти, самоуверено да се спротиставиме на новите предизвици, да се развиваме и подобруваме како Групација, како поединечни Друштва и како индивидуи.

Во овој дух, Одборот на директори на СОЛ А.Д., со одлуката од 11 ноември 2005 година, го донесе Етичкиот Кодекс за однесување (во понатамошниот текст само Кодекс) којшто стапува во сила на 1ви јануари 2006 година како „Уставна Повелба“ на Групацијата.

1. ОСНОВНИ ПРАВИЛА

ОБЛАСТ НА ПРИМЕНА

Целта на овој Кодекс е да ги претстави постоечките стандарди на однесување во Групацијата СОЛ, до кои сите вработени и соработници треба да се придржуваат.

Кодексот содржи етички правила во однос на спречување на престапи и кривични дела и почитување на законските одредби и сите негови измени и/или дополнувања.

Во согласност со законските одредби, се основа Орган за надзор и контрола (во понатамошниот текст „НО“ или „Надзорен Орган“) којшто одговара директно пред Одборот на директори на СОЛ А.Д.. НО поседува автономни овластувања за иницијатива и контрола, како и за надгледување на примената и почитувањето на Кодексот.

Кодексот се однесува на сите активности, на сите вработени, соработници, советници, добавувачи, партнери и на сите оние коишто работат на остварување на целите на Друштвото и Групацијата.

Кодексот претставува упатство за дефинирање и толкување на сите политики, правила, процедури и норми, усвоени или во процес на усвојување од страна на СОЛ преку своите Дирекции, Оддели, Служби и преку другите Друштва на Групацијата.

Кодексот се однесува и на односите со надворешните соработници кои што работат во име на СОЛ, и претставува интегрален дел на условите според коишто се уредени деловните односи.

Вработените во Групацијата, освен што ги исполнуваат општите обврски на лојалност, коректност и максимална посветеност во извршување на нивните задолженија во согласност со договорот за вработување, мора и строго да се придржуваат до правилата од Кодексот.

Врз основа на Законите и други одредби за вработување предвидени со Законот за работни односи, Кодексот претставува дополнително кон колективниот договор кој е во сила. Овој договор треба да биде објавен пред сите вработени преку објавување на видно место (огласни табли коишто ги има во секоја компанија), како и преку електронските средства за комуникација на компанијата.

Кршењето на правилата од Кодексот може да се сметаат за неисполнување на условите предвидени за вработување или кршење на дисциплинските правила, и подлежи на соодветни правни последици, вклучувајќи и можно губење на работното место и може да доведе до примена на дисциплински мерки, и до надокнада на причинетите штети.

ОБВРСКИ НА СИТЕ ВРАБОТЕНИ

Сите вработени во Групацијата се должни да ги почитуваат важечките закони и одредби во земјите во коишто работат и да ги познаваат, пренесуваат и да ги почитуваат правилата на Кодексот, во согласност со неговите етички стандарди.

Поточно, вработените во Групацијата СОЛ имаат обврска:

- да се однесуваат одговорно кон Друштвото и трети лица, особено кога станува збор за професионалниот однос и грижа;
- да се воздржат од секое однесување забрането со правилата на Кодексот;
- во согласност со нивните надлежности, да ги информираат третите лица со коишто соработуваат во врска со обврските и правилата на Кодексот и да бараат негово почитување.
- за секоја информација во врска со можно кршење на правилата на Кодексот веднаш да ги известат своите претпоставени и Надзорниот орган.

Одговорните на Единиците/Одделите на компанијата, како и раководните лица (генерален директор, директори, управители), имаат обврска:

- нивното однесување да претставува пример за сите нивни соработници;
- сите вработени да ги насочуваат кон почитување на правилата на Кодексот, нивно пренесување и разбирање;
- внимателно да избираат евентуални соработници, вработени, добавувачи, водејќи сметка за тоа колку тие можат да се придржуваат до правилата на Кодексот.

ОБВРСКИ НА СОЛ

СОЛ и претставникот на НО имаат обврска:

- да гарантираат за проширувањето, дополнувањето и обновување на Кодексот;
- да вршат проверка на информациите за наводни кршења на правилата;
- да применуваат соодветни санкции во случај на потврдени кршења на правилата;
- да гарантираат дека ниту едно лице нема да биде предмет на дискриминација и/или репресија поради пријавување на можно кршење на Кодексот.

2. ОДНЕСУВАЊЕ ПРИ УПРАВУВАЊЕ СО КОМПАНИЈАТА

ОПШТИ ОДРЕДБИ

Транспарентност, лојалност, непристрасност, искреност и чесност се основните вредности на СОЛ и секогаш треба да се почитуваат.

Деловните активности треба да се извршуваат во согласност со општите интереси на СОЛ.

Ниту едно лице, Друштво или служба којашто има воспоставено односи со вработените на СОЛ не смее на недоличен начин да го искористува својот однос со вработениот и/или неговата позиција во организацијата.

Ниту едно вработено лице во СОЛ не смее да исползува корист од својата позиција во компанијата.

Треба да се избегнуваат ситуации коишто би предизвикале конфликт помеѓу одговорноста на соработникот во однос на СОЛ и неговите лични интереси.

ОДНОС СО ЈАВНАТА АДМИНИСТРАЦИЈА

Во односот со Јавната администрација, секое вработено лице и/или надворешен соработник кое што работи во име на СОЛ Група, треба да се придржува до принципите на лојалност, коректност, транспарентност.

Никој нема право да подарува пари или други добра или пак да нуди или ветува несоодветни финансиски придобивки или услуги на функционери или вработени лица во Јавната администрација или на лица коишто работат за Јавната администрација или на нивни роднини, без оглед на тоа дали се работи за италијански или странски државјани, со исклучок на подароци или услуги со незначителна вредност, вообичаено по повод некои празнувања, секогаш во согласност со политиката за трошоци на Групацијата, и во целосна согласност со законот.

Исто така, забрането е нудење или прифаќање на предмети, заеми или услуги со каква било вредност со цел да се добие повластен третман во односот со Јавната администрација.

Горенаведените правила не се изземени во односот со трети лица.

ОДНОС СО ДОБАВУВАЧИ

Поради воспоставување на стабилни партнерства, при набавка на добра и услуги, како дел од политиката на набавување и продажба, вработените имаат обврска:

- да гарантираат дека на ниту еден потенцијален добавувач коишто ги поседува неопходните квалификации нема да му се одзеде можноста да конкурира со своите производи и/или услуги;
- секогаш, доколку постојат, да ги почитуваат внатрешните процедури за избор и управување со однос кон добавувачите;
- да воспоставуваат однос со добавувачите во согласност со критериумите на непристрасност и коректност, избегнувајќи ситуации коишто би создале конфликт на интереси.

ОДНОС СО НАДВОРЕШНИ СОРАБОТНИЦИ И СОВЕТНИЦИ

При ангажирање на надворешни советници и/или соработници вработените имаат обврска:

- да се придржуваат кон постоечките внатрешни процедури и тоа да го бараат од другите лица;
- да се придржуваат (во однос на критериумите за избор и воспоставување на однос) до принципите на компетентност, економичност, транспарентност и коректност, водејќи сметка за моралниот и професионалниот интегритет на соработниците;
- да се осигураат дека нема да дојде до ситуации на инкомпатибилност и/или конфликт на интереси;
- да се осигураат дека експертите ќе ги почитуваат етичките принципи на Кодексот;
- да се осигураат дека сите надомести и/или износи за каква било цел ќе бидат соодветно документирани и ќе бидат во согласност со извршената дејност, како и во согласност со условите на пазарот.

ОДНОС СО КЛИЕНТИ

Во односот со клиентите отсекогаш се залагаме за прифаќање на проблемите на нашите клиенти како свои, целосно задоволување на нивните барања, заедничка соработка во однос на одредени цели и помош со цел достигнување на врвни резултати.

Со таа цел и во тој дух сите вработени коишто имаат воспоставувано контакти со клиенти имаат обврска:

- да ги применуваат општите вредности на коректност, искреност, ефикасност и професионалност;
- да избегнуваат секаков вид на измама и/или некоректно однесување;
- да обезбедат вистинити, едноставни и јасни информации во однос на набавените услуги, така што клиентот ќе има можност да направат информиран (правилен) избор.

ОДНОС СО АКЦИОНЕРИ

Стратешкиот успех на една компанија се должи и на максимизирање на вредноста на своите акционери

Раководството на компанијата треба да ја насочи својата активност кон остварување на оваа цел.

Интерес и главна заложба на СОЛ е воспоставување на постојан дијалог со сите акционери, а особено со институционалните инвеститори.

Односот со акционерите им се доверува на посебно назначени оддели во Компанијата и се остварува во согласност со законските одредби, процедури и правила.

ОДНОС СО КОНКУРЕНТНИТЕ КОМПАНИИ

Во односот со конкурентните компании, односно општо со пазарот, СОЛ се придржува до принципот на лојална конкуренција и работи во согласност со законите за конкуренција.

Сите вработени лица и соработници, при извршување на своите должности, имаат обврска да ги почитуваат постоечките правила за заштита на конкуренција на Италија, другите земји во коишто работи Групацијата и на Европската Економска Заедница.

Ниту едно вработено лице и соработник не треба да си дозволи да ги игнорира овие правила со изговор дека тоа е во интерес на СОЛ.

Строго е забрането издавањето на наредби и/или директиви спротивни со одредбите на соодветниот закон.

За било какво прашање или појаснување веднаш треба да се извести Централната дирекција за Вработени, Правни работи и Информативни системи.

3. ОДНОС ПРИ ВОДЕЊЕ НА СМЕТКОВОДСТВО И ПРИЛИВ НА ПАРИЧНИ СРЕДСТВА

Транспарентност, искреност, јасност и прецизност се основни приципи на коишто се заснова процесот на управување со парични средства и сметководство.

Секоја операција и/или трансакција треба да биде соодветно заведена, одобрена, потврдена, легитимна, доследна и соодветна.

Сите активности и операции извршени од страна или во име на СОЈ треба да бидат соодветно заведени и секогаш треба да постои можност за проверка на процесот на одлучување, одобрување и извршување.

За секоја операција треба да постои соодветна документација со цел, во секој момент, да може да се изврши контрола за потврда на податоците и мотивите за операцијата и за да може да се утврди кој ја одобрил, извршил, завел и потврдил истата операција.

4. ПОЛИТИКА НА ЧОВЕЧКИ РЕСУРСИ

ОПШТИ ОДРЕДБИ

СОЛ придава огромно значење на лицата коишто работат во Групацјата и директно придонесуваат за развојот на компанијата.

Одделот за човечки ресурси создава можност за развој на Групацјата, нејзино подобрување и гарантирање на нејзините услуги.

Работата претставува едно од основните средства преку кое секое лице ја претставува својата личност и се реализира себе си: подобрување на квалитетот на нашата работа, значи и подобрување на квалитетот на нашиот живот.

СОЛ се залага за развој на способностите и компетентноста на своите вработени и ги охрабрува да го реализираат својот потенцијал преку личните залагања и креативност, во согласност со потребите на организацијата. СОЛ гарантира за психо-физичкиот интегритет на своите вработени и почитување на нивниот морален идентитет.

Со таа цел соодветните оддели имаат обврска:

- да се грижат за избор, ангажирање, обука, наградување и раководење на вработените непристрасно, без разлика на потеклото, полот, возраста, религиозната определба, раса, со еден збор без каква било дискриминација;
- да придонесуваат кон создавање на безбедна и здрава работна средина за сите коишто ја користат и каде што личните карактеристики на индивидуата не треба да бидат причина за дискриминација;
- да поттикнуваат однесување кое се заснова врз принципите за соживот, целосна соработка и кооперативност.

Секој вработен и/или соработник има обврска:

- да се однесува со почит кон правата и карактерот на колегите;
- да ги користи добрата на Компанијата исклучиво за професионални цели за коишто се наменети;
- да избегнува задоволување на лични интереси преку извршување на работните обврски.

Групацја СОЛ отсекогаш ги почитува законите за работни односи на Италија, позитивните законски норми на земјите во кои што работи, како и меѓународните конвенции и препораки, вклучувајќи ги и одлуките на меѓународните органи како МОТ (Меѓународна организација на трудот) и ООН (Организација на Обединетите нации).

Со таа цел, во сите Друштва на Групацијата:

- се забранува вработување на деца и малолетни лица;
- се забранува примена на секаква принуда или секаков вид на закана од казни;
- се гарантира целосно право и слобода на членство во синдикати и слобода на колективно преговарање во согласност со соодветните закони и договори.

ВОЗНЕМИРУВАЊЕ НА РАБОТНОТО МЕСТО

СОЛ забранува секакво вознемирување на работното место или во работните односи, што подразбира:

- создавањето на непријатна работна атмосфера или состојби во кои одредени вработени лица или групи од вработени лица се маргинализирани или предмет на мобинг;
- попречување или безповодно мешање во туѓите професионални планови поради јасни мотиви на ривалство;
- условување на важни професионални одлуки во замена за сексуални услуги;
- сексуално вознемирување, односно активности, однесување и предвестувања коишто на кој било начин би го нарушиле мирот на личноста.

5. ЗАШТИТА НА БЕЗБЕДНОСТА, ЗДРАВЈЕТО И ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Почитувањето на законите е примарна одлика на СОЛ и сите негови соработници и вработени.

СОЛ постојано се залага за заштита на животната средина, здравјето и безбедноста на работните места.

Секое вработено лице и/или соработник треба да биде запознаен со законските одредби коишто се однесуваат на неговата активност; раководителите се должни да му ги обезбеди сите неопходни податоци и инструкции.

Максимално внимание во однос на безбедноста и животната средина се принципи до коишто сите треба секогаш да се придржуваат, како и во текот на секојдневната работа.

Директивите на Компанијата и законите коишто се однесуваат на заштита на здравјето, животната средина и безбедноста при работа треба подеднакво и строго да се почитуваат од страна на секој поединец.

Превенцијата и спречувањето на ситуации коишто би можеле да предизвикаат опасност внатре и надвор од Компанијата, не е само наша професионална, туку и етичка должност.

Со таа цел, врз основа на сопствената одговорност и надлежност, секој има обврска:

- да ги почитува правилата, процедурите, инструкциите за заштита на здравјето, безбедноста и животната средина, коишто се претходно одобрени и коишто се однесуваат на обврските во согласност со законите на сила и во согласност со Системот за Квалитет и Безбедност на Компанијата;
- да ги спречи и/или отстрани ситуациите коишто би можеле да создадат опасност внатре и надвор од Компанијата;
- да се грижи за безбедноста на секој вработен и/или соработник;
- да гарантира дека технолошкиот развој секогаш се одвива во согласност со животната средина.

6. ДОВЕРЛИВОСТ И РАЗМЕНА НА ИНФОРМАЦИИ

ОПШТИ ОДРЕДБИ

Професионалната грижа налага внимателна и одговорна употреба на изворите и информациите на СОЛ.

Од тука на сите соработници им се наложува, во согласност со Правилникот на Одборот на директори во сила, врз основа на Кодексот за самодисциплина и справувањето со вредни информации, сите информации и тајни на Компанијата да бидат заштитени и третираны со доверливост, и доколку е дозволено и/или можно, со гаранција на правото на интелектуална сопственост.

Во тој контекст, на сите вработени и соработници во Групацијата строго им се забранува:

- да купуваат и продаваат акции од своето или од други Друштва врз основа на доверливи информации којшто се` уште не се објавени;
- оддавање на доверливи информации за своето Друштво на лица коишто планираат да купуваат или продаваат акции врз основа на тие информации;
- извршување на трансакции во случаи кога постои сомнеж дека информацијата се` уште не е објавена.

Исто така имаат обврска:

- во случај на информација или сомнеж дека некое лице извршува операции врз основа на внатрешни информации коишто се` уште не се објавени, веднаш да ја информираат Дирекцијата за Вработени, Правни работи и Информативни системи и надлежниот НО;
- секој, во согласност со својата компетентност, да се осигура дека доверливите информации ќе бидат изнесени само пред овластени лица, во согласност со законските норми и процедурите на Компанијат;
- секогаш и во секое време да ги почитуваат законските нормативи, процедури и постоечките правила на Компанијата;
- да гарантираат коректен и искрен однос кон медиумите, за којшто се задолжени посебно назначени оддели и органи коишто го координираат тој однос.

ЗАШТИТА НА ПРИВАТНОСТА

СОЛ ги заштитува доверливите информации и податоци за вработени лица, соработници или за трети лица, добиени поради извршување на професионална дејност и за обврски коишто произлегуваат од договорниот однос.

СОЛ превзема соодветни мерки за безбедност и заштита на податоците. Сите вработени и соработници се должни да ги почитуваат овие правила во согласност со процедурите и правилата на Компанијата.

7. РАЗМЕНА НА ИНФОРМАЦИИ, КОМУНИКАЦИЈА, ОБУКА

СОЛ, во согласност со законските одредби, има воспоставено сопствен Модел на организација, управување и контрола (во понатамошниот текст Модел) и има назначен НО со задача, помеѓу другото, да ги запознава вработените, соработниците, партнерите, советниците итн. на Групацијата со Етичкиот кодекс, како и со начинот на обновување и/или надополнување на Кодексот . Средствата и начинот на негово ширење се наведени во параграфот 4 од Општиот дел на Моделот.

8. ДИСЦИПЛИНСКИ СИСТЕМ

Како што претходно се споменува, кршењето и/или непочитувањето на правилата на однесување на Кодексот наметнува изрекување на дисциплински санкции.

Во тој контекст, повеќе детали се наведени во одредбите во параграфот 5 од Општиот дел на Моделот.

Генерално, непочитувањето и/или јасното кршење на правилата и принципите на Кодексот од страна на вработените во Друштвото на Групацијата претставува неисполнување на условите од договорот за работа, како и предмет на дисциплинска постапка.

Санкциите ќе бидат применети како што е предвидено со колективниот договор за работни односи од надлежниот сектор, како и со постоечките закони во секоја земја. Санкциите ќе бидат пропорционални на сериозноста на прекршокот.

Проверка на кршењето на правилата, започнување и водење на дисциплинските постапки и примената на санкции се во надлежност на посебно назначени оддели на Компанијата.